

LA REVELACIÓN El Corán y La Biblia

Dos Diferentes Perspectivas de la Revelación de Dios

Ambos, Cristianismo e Islam enseñan claramente que la humanidad necesita la revelación de parte de Dios. Para los musulmanes, la revelación consiste en una guía divina para el hombre en forma de ley mientras que para los cristianos, la revelación concierne primeramente a la redención del pecado para restaurar una correcta relación con Dios.

La esencia del Corán y la esencia de la Biblia son diametralmente opuestas.

El Corán

Los musulmanes creen que la razón humana es imperfecta y que el hombre es incapaz por sí mismo de comprender la naturaleza de la realidad. De ahí que el bien y el mal solamente pueden conocerse por revelación divina a través de los profetas como intermediarios. En la providencia de Dios ha habido una serie de profetas desde Adán hasta Mahoma. En principio las revelaciones dadas a ellos fueron las mismas, sin embargo ha habido desarrollo gradual acorde con el desarrollo del hombre. Cada nueva revelación amplía, modifica o anula las revelaciones anteriores.

Siendo que el Corán es la revelación final, presumiblemente éste contiene la última y más perfecta de las respuestas a todas las preguntas en lo que se refiere a creencias y conducta.

El Corán deja en claro que el Islam es la última y más completa de las religiones reveladas; que el libro sagrado, el “Santo o Glorioso” Corán no puede ser anulado; que el profeta Mahoma es el “Santo Profeta”; y que la religión islámica abarca todos los asuntos religiosos.

Los musulmanes declaran que 104 libros han sido dados por Dios. Mahoma fue el último en la línea de 124.000 profetas enviados a personas de todas las edades y naciones. (25 de estos profetas son nombrados en el Corán –pero los detalles de sus vidas se encuentran en la Biblia). Mahoma proclamaba no haber enseñado nada nuevo sino haber rescatado la verdad promulgada por los profetas anteriores a él.

Mahoma nació cerca del año 570 D.C. en la Meca, en Arabia y murió en el 632. Se dice que fue analfabeta². Los musulmanes enfatizan este punto para demostrar la naturaleza milagrosa del Corán. *“Solamente pudo haber sido una revelación de Alá. Cómo un libro tan perfecto pudo haber sido escrito por un hombre analfabeta”*.

Al Corán se le tiene una gran reverencia y temor por su cualidad un tanto mística.

La mayoría de los musulmanes lo tratan como algo digno de adoración. Aquellos que han memorizado todo el Co-

rán son considerados como muy respetables, aún cuando ellos mismos no comprendan el árabe y no puedan explicar lo que significa.

El mérito es atribuido a poder recitarlo o leerlo sin que necesariamente la persona lo comprenda. De hecho, Corán significa “*que es leído, recitado o practicado*”. El Corán está escrito en prosa-rima y es oficialmente intraducible. Por ello las traducciones a otros idiomas son consideradas como explicaciones de su significado.

Los musulmanes creen que el Corán es el único libro absoluto que ha sido “*enviado*”. Ellos sostienen que la revelación les ha sido dada, asegurando que el ángel Gabriel pronunció cada una de las palabras de Dios desde el libro eterno en el cielo.

Mahoma luego le dictó a los escribas y compañeros, quienes lo memorizaron. El recibió estas revelaciones en la Meca durante 13 años, tiempo durante el cual recibió 90 Suras. Durante los 10 años siguientes el hijra – se apartó con sus pocos seguidores, hacia Medina en el 622 – recibió otros 24 suras, los cuales comprenden una tercera parte del Corán. Después él regresó victorioso a la Meca. El Corán no está organizado de acuerdo con el orden en que fue revelado. A menudo, algunas partes de un Sura fueron reveladas en un tiempo y otras porciones del mismo Sura fueron recibidas mucho después.

¿Por qué el Corán tiene su presentación actual? Ajjola dice, “*No es un libro de historia o una biografía. Es un libro*

diseñado para la guía del hombre en asuntos de creencia y para el bienestar intelectual, moral y espiritual del hombre”.

Se considera que el orden del Corán ha sido dado por Alá. Está dividido en 114 suras, el más extenso abarca una doceava parte del libro (286 versículos) y el más corto consta solamente de tres versículos. Hay un total de 6.247 versículos —o 6.360 si se incluye el Bismillah que da comienzo a cada sura.

En el tiempo en que Mahoma muere, no había un manuscrito completo del Corán. Extensas porciones de la revelación fueron memorizadas por muchos de sus compañeros, y algunas suras fueron escritas en piezas de hueso, cuero, lajas y hojas que se encontraron esparcidas en varios lugares. De acuerdo con la tradición islámica, fue Abu Bak, el primer califa, quien escribió la primera copia completa del Corán.

La Biblia

En contraste, las Sagradas Escrituras del cristianismo son notablemente diferentes, tanto en origen como en contenido. La Biblia contiene dos grandes partes, el Antiguo y Nuevo Testamento. Estos consisten en 66 libros, 39 en el Antiguo Testamento y 27 en el Nuevo Testamento. Hay 1.189 capítulos (929 en el Antiguo Testamento y 260 en el Nuevo Testamento) contenidos en 31.173 versículos —con cerca de 733.000 palabras.

Estos 66 libros fueron escritos por cerca de 40 diferentes escritores procedentes de distintos trasfondos y pertenecientes a varios niveles de la sociedad. Estos incluían reyes y gobernadores, profesionales y trabajadores, pescadores y granjeros, sacerdotes y profetas, pastores y escribas. Rara vez estos hombres se comunicaron entre ellos, algunos nunca se conocieron. Moisés escribió en la región de Sinaí, reyes y profetas en Palestina, profetas exiliados en Babilonia y Persia, Pablo en Grecia, Turquía e Italia, Juan en el Egeo en la isla de Patmos; y sus vidas abarcaron un período de 1.600 años.

Sin embargo hay una evidencia convincente de Un solo Autor, Dios mismo, en cuyos escritos hay toda una continuidad de pensamiento, armonía en el propósito, perfección en el detalle y ausencia de contradicción. El Antiguo Testamento fue escrito en hebreo, excepto en algunos pasajes en arameo. Está compuesto por 17 libros históricos, 5 poéticos y 17 proféticos. Podemos ver numerosas profecías del Antiguo Testamento cumplidas maravillosamente en los tiempos del Nuevo Testamento.

El Nuevo Testamento, originalmente escrito en griego es ampliamente doctrinal. Contiene 4 libros llamados Evangelios (la palabra Evangelio significa "*Buenas Nuevas*"), un libro histórico de la Iglesia, 21 Epístolas apostólicas y un libro profético. La Biblia no es un libro que simplemente fue "*enviado*" desde el cielo. Dios se revela a Sí mismo y Sus caminos como si Él estuviera obrando a través de la historia entre Su pueblo. Dios inspiró a los escritores de las Escrituras, quienes escribieron en un contexto histórico-cultural particular.

Mahoma, sin embargo fue incapaz de leer el Antiguo Testamento hebreo o el Nuevo Testamento griego —pues hasta el siglo VIII no había Biblia en árabe— sin tener absolutamente ninguna comprensión del Nuevo Testamento, el cual él consideraba como un libro “*enviado*” para Jesús (ver Sura 5:46, 48, 57:27, etc.) y para ser “*observado*” como la Ley (Sura 5:66,68).

La Biblia comienza con Dios. Presenta al hombre como la creación perfecta de Dios. Registra la entrada del pecado al mundo con sus trágicos resultados. Después traza la historia de una nación, establecida en Abraham y la cual encontró su camino a través de la esclavitud de Egipto. Dios liberó a Su pueblo mediante la Pascua —donde el juicio vino sobre los no creyentes, pero aquellos que habían creído, que tenían la sangre del cordero sobre sus puertas, fueron salvos del ángel de la muerte.

Después Él llevó a Su pueblo al desierto del Sinaí, y allí les dio la Ley por medio del profeta Moisés. De acuerdo con Su promesa Él los llevó a la tierra que sería suya y donde el trono real sería establecido.

Como resultado del continuo pecado, esta nación se dividió en dos reinos, y eventualmente un reino llegó a ser Asiria y el otro fue desterrado a Babilonia. Después de 17 años una parte de los refugiados regresó de Babilonia, otros se dispersaron por todo el mundo. Y otras naciones conocidas como gentiles, gobernaron los asuntos del mundo.

Después de cuatro siglos sin revelación, la historia del Nuevo Testamento tiene su comienzo. Cristo nace en Belén y más tarde traza su camino hacia el Calvario (el lugar de Su crucifixión) para venir a ser el Emancipador, el Redentor de la humanidad. Esto divide al mundo en dos grupos, el creyente en el Mesías, como Señor y Salvador y el no creyente. Los creyentes son llamados cristianos y ellos comienzan a esparcir el Evangelio a través del mundo.

Al final el Señor vendrá otra vez para llevar a Su Iglesia del mundo y así completar la historia. Al final de los tiempos vendrá el día del juicio para todos los hombres. Esto significará bendición para todos aquellos que aceptaron y sirvieron al Señor, pero condenación para todos los que rechazaron a Dios. Entonces el Libro se cerrará.

¿Han corrompido la Biblia?

Las primeras referencias de Mahoma acerca de los Personajes del Libro (Judíos y Cristianos) fueron siempre favorables, y aún hoy en día los musulmanes consideran la Biblia como un libro sagrado. Sin embargo, cuando Mahoma estuvo en Medina, se encontró con judíos que se opusieron a su declaración profética. Cuando se hizo evidente que había diferencias básicas entre el Corán, por un lado, y las Escrituras de judíos y cristianos por otro lado, los musulmanes acusaron a los judíos y cristianos de omitir su Libro y corromperlo. Los judíos fueron acusados de ocultar versículos en la Biblia que predecían la

venida de Mahoma como profeta. Pero la doctrina que resultó de que judíos y cristianos corrompieran las Escrituras, no se descubrió sino hasta después de la muerte de Mahoma.

Sin embargo el más viejo de los manuscritos de todo el Antiguo Testamento existente (El Código Sinaiticus) data del siglo IV D.C. (es decir, 200 años antes de la época de Mahoma). Los textos del Antiguo Testamento como por ejemplo los Manuscritos del Mar Muerto datan de los últimos siglos A.C. y la primera parte del primer siglo D.C.; y estos confirmaron la veracidad de los textos aceptados. De manera similar con el Nuevo Testamento (Injil), hay varios manuscritos de partes del Nuevo Testamento que datan del siglo III.

Y el más antiguo fragmento del Nuevo Testamento que fue encontrado, data alrededor del 125 D.C. (el Papiro Chester Beatty). Por lo tanto desde que Mahoma creyó que la revelación que venía a él era una confirmación previa de las Escrituras, la cual estuvo en manos de judíos y cristianos en ese tiempo y ¿en qué época pudieron ellos haberlas corrompido y qué personas fueron?

Los cristianos de hoy confiamos en que la Biblia que tenemos es completamente veraz, siendo esencialmente la misma que fue inspirada en los documentos originales.

No hay prueba alguna de la existencia de algún otro texto del Antiguo Testamento aparte de los que ya existen.

Tenemos la misma Biblia hoy que la que tenían los judíos y cristianos aún antes de que Mahoma viviera. Y la enseñanza del Corán por sí misma muestra que Dios no permite que Su palabra sea cambiada.

Por ejemplo:

Los suyos son buenos oleajes en la vida del mundo y en el Más Allá -No hay cambio en las Palabras de Alá- lo que es el Triunfo Supremo (Sura 10:65).

Sin embargo los intérpretes modernos del Islam generalmente no interpretan estos versículos de una forma en que apoye la integridad de la Biblia.

¿Ha habido cambios en el Corán?

Al leer el siguiente texto parece que el Corán mismo afirma que ha habido cambios:

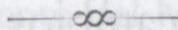
Cuando revelamos un precepto para abrogar otro y Alá bien sabe lo que hace, dicen: *Eres tú quien lo ha inventado. Pero la mayoría de ellos son ignorantes.* (Sura 16:101).

Los estudiosos del Islam difieren sobre cuáles partes del Corán han sido anuladas por revelaciones posteriores. Ha habido veinte casos en que se ha dicho que una revelación ha sido reemplazada, contradicha o anulada por una revelación previa. Un cambio reconocido por todos los musulmanes es el cambio en la dirección de la oración (Sura 2:142).

Originalmente Mahoma había dirigido a las personas a que dieran su cara hacia Jerusalén cuando estuvieran orando. Sin embargo, después de que tuvo un conflicto con los judíos en Medina, recibió la revelación de que la oración debía estar dirigida hacia Caaba en la Meca.

¿Por qué Alá no dio esta importante revelación al principio, si se suponía que Caaba era el centro del universo desde el comienzo de la historia humana? La razón desde el Corán es que Alá distinguió *“entre aquellos que seguían al mensajero, de quienes le daban la espalda”*. (Sura 2:143). Esta obediencia ciega al Profeta, es la norma.

Verdaderamente, el cristianismo y el Islam poseen una vasta diferencia de conceptos en lo referente a la revelación divina.



1. Quizás los ejemplos más sobresalientes de esta inexactitud son la confusión aparente de Miriam, la hermana de Moisés y Aarón, con la Virgen María (Sura 66:12 y 19:27-28), y la descripción de Amán como ministro del Faraón (Sura 40:36).

2. Ver Sura 7:157-158. Sin embargo, la palabra ummi –ocasionalmente utilizada como “analfabeta” –quizás sólo signifique que él no podía leer o escribir en ningún otro idioma fuera del Árabe. Varias fuentes Hadith indican que Mahoma sí sabía escribir.

